

**SCHAEFFLER**

VAT reg.nr.: DE291638029

**Consegna n.  
Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA**2 Nota di ricevimento / Receiving Notes****6 Trasporto / Freight**Porto franco/  
FreePorto  
assegnato /  
Not FreeFerrovia/  
RailTrasporto /  
FreightEspresso/  
Express

Incolorma

EXW SCHWEINFURT

**7 Consegna / Delivery**Trasportatore/  
CarrierMezzo vostro/  
Other VehicleMezzo proprio/  
Own Vehicle

Articolo

**3 Consegna n./  
Delivery Note No.**

39000553

**4 Data spedizione/  
Shipping Date**

03.10.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

117229

N. fornitore/  
Supplier No.

91001509

VAT reg.nr.:

IT04886850728

**11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.**

550003885501

**10 Vostro riferimento /  
Your Reference**

413

**15 Altre informazioni/  
Additional Data****12 Nostro reparto/  
Our Department**PJSFAH-PLL5  
Sipos Fruzsina**13 Tel.****14 Nr. destinatario/  
Receiver No.**

24466

**16 Nr. d'ordine/  
Order No.**

198921

**19 Codice destinazione/  
Shipping Code**I. + F. Schweitzer GmbH + Co.  
Autocarro / Standard20 Porto  
franco/  
FreePorto  
assegnato/  
Not Free23/24 Lordo/  
Gross

Netto/Net

**Peso totale/Total Weight**

3.934,0 KG

3.256,0 KG

**21 Imballaggio/  
Packing**

32 x 0000SON, 256 x KLT 4314

**22 Specifica di  
destinazione/  
Receiving Location**

57034491

**28 Destinazione  
Receiving Location**

14248

**25 Indirizzo di  
destinazione/  
Shipping  
Address****27 Art.**

001

**28 Articolo cliente /  
Receiver Part No.**

9000112873

**Descrizione**

Description / Part No. / Pack

F-604633.RTR1-H84#S

Cuscinetto a rulli conici

083465731-4350-10

**30 Quantità /  
Quantity**

15.360, PZ

**Consegna/Delivery**

Handling Unit

39000553/10

870456683

870456711

870456730

870456798

870456818

870456865

870456306

870456326

870456343

870456370

870456387

870456405

870456422

870456440

870456462

870456480

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva: 15360

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 16

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

12/10/19

**Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.**

550003885501

**Lotto / Batch**

0035181630

**Quantità / Quantity**

14.400 PZ

**Ursprungsland / Country of origin**

Ungheria

550003885501

0035019073

960 PZ

Ungheria



**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
**Packliste / Packing note**

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna N°/  
Delivery Note No.

**39000553**

4 Data spedizione/  
Shipping Date

**03.10.2019**

## Packing List e dimensioni

| No | Packing No. | Peso netto | Peso lordo        | Dimensioni          | Descrizione imballaggio | Kanban No.       |
|----|-------------|------------|-------------------|---------------------|-------------------------|------------------|
| 1  | 870456683   | 203,5 KG   | 244,0 KG          | 800x 600x 700 MM    | 0000SON                 |                  |
|    |             | Articolo   | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S |                         | Quantità: 960 PZ |
| 2  | 870456711   | 203,5 KG   | 244,0 KG          | 800x 600x 700 MM    | 0000SON                 |                  |
|    |             | Articolo   | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S |                         | Quantità: 960 PZ |
| 3  | 870456730   | 203,5 KG   | 244,0 KG          | 800x 600x 700 MM    | 0000SON                 |                  |
|    |             | Articolo   | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S |                         | Quantità: 960 PZ |
| 4  | 870456798   | 203,5 KG   | 244,0 KG          | 800x 600x 700 MM    | 0000SON                 |                  |
|    |             | Articolo   | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S |                         | Quantità: 960 PZ |
| 5  | 870456818   | 203,5 KG   | 244,0 KG          | 800x 600x 700 MM    | 0000SON                 |                  |
|    |             | Articolo   | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S |                         | Quantità: 960 PZ |
| 6  | 870456865   | 203,5 KG   | 244,0 KG          | 800x 600x 700 MM    | 0000SON                 |                  |
|    |             | Articolo   | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S |                         | Quantità: 960 PZ |
| 7  | 870456306   | 203,5 KG   | 247,0 KG          | 800x 600x 720 MM    | 0000SON                 |                  |
|    |             | Articolo   | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S |                         | Quantità: 960 PZ |
| 8  | 870456326   | 203,5 KG   | 247,0 KG          | 800x 600x 720 MM    | 0000SON                 |                  |
|    |             | Articolo   | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S |                         | Quantità: 960 PZ |
| 9  | 870456343   | 203,5 KG   | 247,0 KG          | 800x 600x 720 MM    | 0000SON                 |                  |
|    |             | Articolo   | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S |                         | Quantità: 960 PZ |
| 10 | 870456370   | 203,5 KG   | 247,0 KG          | 800x 600x 720 MM    | 0000SON                 |                  |
|    |             | Articolo   | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S |                         | Quantità: 960 PZ |
| 11 | 870456387   | 203,5 KG   | 247,0 KG          | 800x 600x 720 MM    | 0000SON                 |                  |
|    |             | Articolo   | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S |                         | Quantità: 960 PZ |
| 12 | 870456405   | 203,5 KG   | 247,0 KG          | 800x 600x 720 MM    | 0000SON                 |                  |
|    |             | Articolo   | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S |                         | Quantità: 960 PZ |
| 13 | 870456422   | 203,5 KG   | 247,0 KG          | 800x 600x 720 MM    | 0000SON                 |                  |
|    |             | Articolo   | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S |                         | Quantità: 960 PZ |
| 14 | 870456440   | 203,5 KG   | 247,0 KG          | 800x 600x 720 MM    | 0000SON                 |                  |
|    |             | Articolo   | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S |                         | Quantità: 960 PZ |
| 15 | 870456462   | 203,5 KG   | 247,0 KG          | 800x 600x 720 MM    | 0000SON                 |                  |
|    |             | Articolo   | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S |                         | Quantità: 960 PZ |
| 16 | 870456480   | 203,5 KG   | 247,0 KG          | 800x 600x 720 MM    | 0000SON                 |                  |
|    |             | Articolo   | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S |                         | Quantità: 960 PZ |

# SCHAEFFLER



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./  
Delivery Note No.

39000553

4 Data spedizione/  
Shipping Date

03.10.2019

## Gestione imballaggi a rendere

|         |                                        |          |
|---------|----------------------------------------|----------|
| 16,000  | P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ  | 0000SON  |
| 256,000 | P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP | KLT 4314 |
| 16,000  | P-38-A0806 Copperchio SW-SG-812X612X53 | 0000SON  |

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-009403 vom 08.10.2019



19-009403

Ludwigsburg, 08.10.2019

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                       |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER TECHNOLOGIES</b><br><b>AG &amp; Co. KG</b><br><b>Georg Schäfer Strasse 30</b><br><b>97421 Schweinfurt</b>                                                             |                                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gütlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                  |                                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 11.10.2019</b><br><b>Zeit / Temps</b>              |                                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Schweinfurt</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 08.10.2019</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                     |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                     | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b>                 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                          | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                     | 39000553                                                 | 71                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                                         | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                     | 15.874                          |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                     | 39000557                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                     | 39000563 + 39016053                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                     | 39000559 + 39016043                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                     | 39011878                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                                   |                                                          | <b>71,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               | <b>15.874,00</b>                                                                                                                                                                                                                  |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                   |                                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                          |                                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b><br><b>KUEHNENAGEL S.r.l.</b>                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                                  | <b>Amtliches Kennzeichen</b><br><br><b>Nutzlast in t</b> | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b><br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)<br>Réception des marchandises le 11.10.2019                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES</b><br><b>D-97421 Schweinfurt</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br>Signature et timbre l'expéditeur                                                              |                                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               | <b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>11.10.2019</b><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br>Signature et timbre du destinataire |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604